

## ESOL course information

دورات تعلم اللغة الإنكليزية لغير الناطقين بها (ايسول) ESOL في سبتمبر / أيلول 2007 - معلومات هامة

إن كنت ترغب بالالتحاق بدورة لتعلم اللغة الإنكليزية (ايسول) ESOL فيجب عليك زيارة أو الاتصال بأقرب مركز أو كلية للتعرف على كيفية التقدم بطلب.

دورات ايسول هي رائعة جدا ولذا قد يتوجب وضع أسمك على قائمة الانتظار.

كم هي تكلفة الدورة؟

دورات ايسول مجانية إن كنت (أو شريكك) تستلم أي من المعونات التالية:  
علاوة الباحثين عن عمل (JSA) Jobseekers Allowance  
معونة ضريبة البلدية Council Tax Benefit  
معونة الإسكان Housing Benefit  
معونة الدخل Income Support  
منحة ضريبة العمل (ودخله أقل من £15.050) Working Tax Credit  
منحة معاش التقاعد (المنحة المضمونة فقط) Pension Credits

أو إن كنت لا تتقاضى معاشا وتعتمد على إحدى المعونات المدرجة أعلاه  
أو إن كنت شخصا حكم عليه بخدمة اجتماعية  
أو كان عمرك ما بين 16 إلى 18 عاما

يجب عليك أن تحضر الوثائق التي توضح ما نوع المساعدة التي تحصل عليها.

إن كنت موظفا، فسيكون بإمكان الكلية الأقرب إليك إخبارك بكلفة الصفوف الدراسية.

إن لم تكن تحصل على معونات ولا تعمل،  
أو

إن كنت تتقاضى أقل من £15.050 في العام، فقد يكون بإمكان كليتك المحلية مساعدتك بالرسوم.

يرجى منك جلب أية وثائق لديك تثبت ذلك:

مثلا، قسائم الراتب، أو بي 60 P أو استثمارات الضرائب

إن كنت ترغب بالتقدم للحصول على معونات:

□ اذهب إلى مكتب خدمات البحث عن عمل والخدمات الإضافية المحلي

للتقدم بطلب للحصول على رقم التأمين الوطني يرجى الاتصال بهاتف 0845 600 0643 أو الذهاب إلى مكتب البحث عن عمل والخدمات الإضافية المحلي.

معلومات مهمة – الأهلية للحصول على دورات في الكلية  
يرجى الاتصال بالكلية لمعرفة المزيد من التفاصيل

بعض الدورات هي "كلفة كاملة" ما يعني أنه يتوجب عليك دفع كامل الرسوم.

بقية دوراتنا هي مدعومة من قبل مجلس التعلم والمهارات (LSC) – Learning and Skills Council (LSC) قد يتوجب عليك تسديد بعض الرسوم أو قد تكون الدورة مجانية. لمعرفة ذلك يتوجب عليك الاتصال بالكلية. قد يكون لديهم موقع على شبكة الإنترنت أو خط هاتفي للتسجيل، أو قد يتوجب عليك الذهاب إلى الكلية.

يوضح الجدول أدناه بعض المجموعات من الناس التي قد تكون مؤهلة للحصول على دورات مدعومة من قبل مجلس التعلم والمهارات LSC.

وهذه لا تغطي جميع الحالات. سيكون بإمكان كليتك أن تتصحك وذلك بالاعتماد على ظروفك الشخصية.

أمثلة من الأدلة والإثباتات	الأهلية للحصول على دورات مدعومة من قبل مجلس التعلم والمهارات LSC
جواز سفر بريطاني أو أيرلندي شمالي شهادة تجنس تسجيل كمواطن بريطاني	المواطنين البريطانيين
جوازات سفر مختوم عليها ما يثبت أن لديه حق الإقامة في المملكة المتحدة أو إذن دائم للدخول أو الإقامة رسالة من وزارة الداخلية	مستقر في المملكة المتحدة لمدة 3 سنوات (أو أن زوجهم أو شريكهم المثلي في الزواج المدني مقيم في المملكة المتحدة لمدة عام)
وثيقة من وزارة الداخلية	حصل على وضع لاجئ من حكومة المملكة المتحدة (أو زوجهم أو شريكهم المثلي في الزواج المدني أو طفلهم) أنظر الملاحظة 1
جواز سفر الاتحاد الأوروبي	مواطن من دول الاتحاد الأوروبي أو عامل مهاجر من المنطقة الاقتصادية الأوروبية EEA لمدة 3 سنوات (أو زوجهم أو شريكهم المثلي في الزواج المدني أو طفلهم) أنظر الملاحظة 2

ملاحظات:

1. هذه تتضمن أي شخص رفض طلب لجوءه لكن تم منحه إذن بالبقاء من قبل وزير الداخلية، أو تم منحه الحماية الإنسانية أو إقامة اختيارية أو تم منحه إقامة استثنائية للدخول أو للإقامة في المملكة المتحدة، والذي بقي مقيم بشكل اعتيادي في المملكة المتحدة والجزر التابعة لها منذ تم الاعتراف بطلبه (أو زوج أو شريك مثلي في زواج مدني أو طفل لمثل ذلك الشخص).

طالبو اللجوء الذين لم تبت طلباتهم بعد تمضية 6 شهور، فسيكون من حقهم الحصول على دورات مدعومة من مجلس التعليم والمهارات.  
2. يغطي مصطلح المنطقة الاقتصادية الأوروبية EEA هنا دول الاتحاد الأوروبي وأيسلندا ولينشستايين وسويسرا والنرويج